

CRÓNICAS POLÍTICAS DEL ÁFRICA DE LOS GRANDES LAGOS 2021

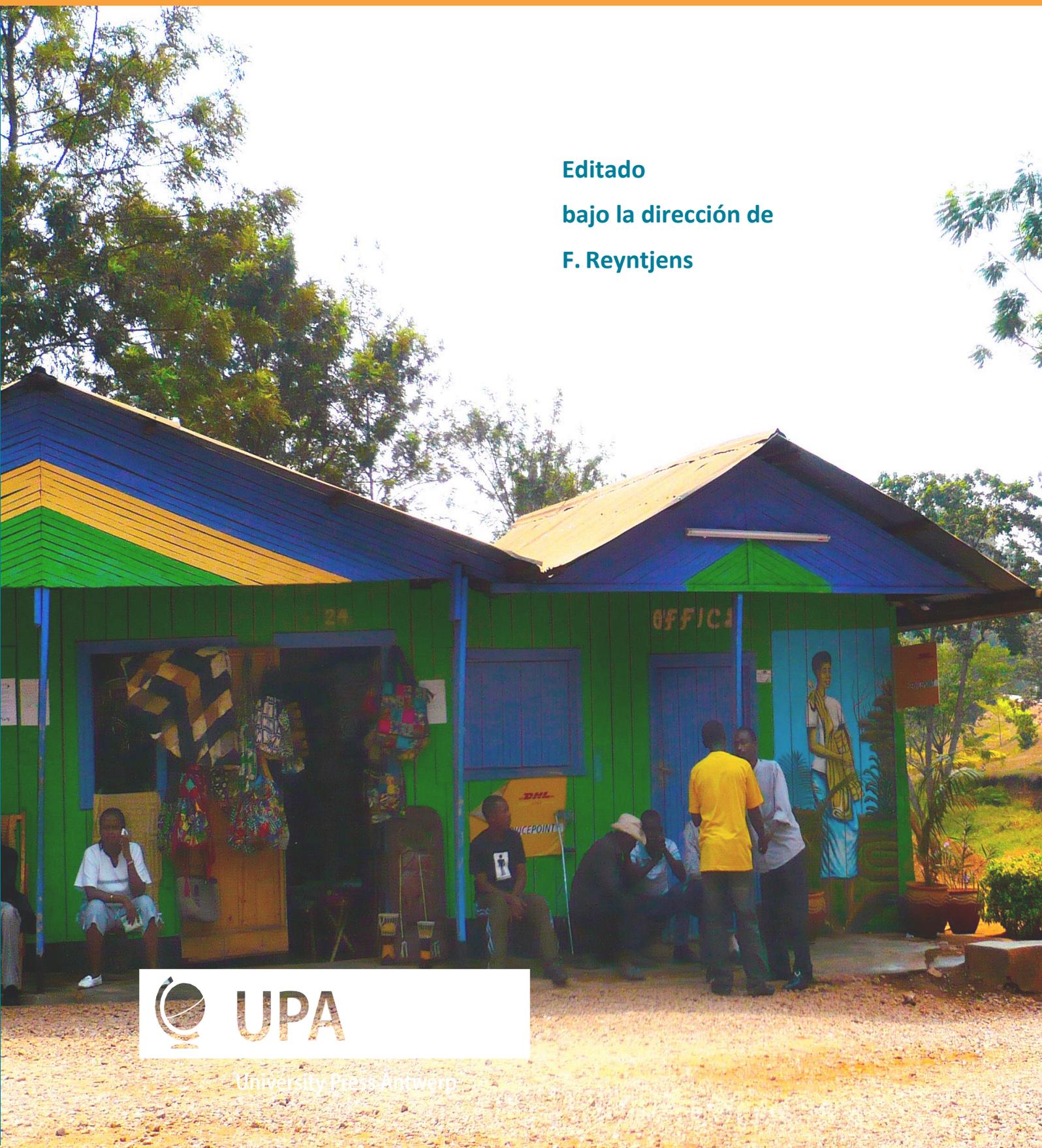
BURUNDI

Guillaume Ndayikengurutse y René-Claude Niyonkuru

Editado

bajo la dirección de

F. Reyntjens



UPA

University Press Antwerp

Great Lakes of Africa Centre | Centre pour l'Afrique des grands lacs Lange Sint Annastraat 7
2000 Antwerp | Anvers - Belgium | Belgique Tel: +32 3 265 57 70
Web: www.uantwerpen.be/glac

The Great Lakes of Africa Centre is part of the Institute of
Development Policy, University of Antwerp

Le Centre pour l'Afrique des Grands Lacs fait partie de l'Institut
de politique du développement, Université d'Anvers



CRÓNICAS POLÍTICAS DEL ÁFRICA DE LOS GRANDES LAGOS 2021

BURUNDI

Guillaume Ndayikengurutse y René-Claude Niyonkuru

Editado bajo
la dirección de
F. Reyntjens

The Chronicles are a peer reviewed publication. Les Chroniques sont une publication à comité de lecture.

Lay-out and cover | Mise en page et couverture:

Joëlle Dhondt

© 2022 Uitgeverij UPA (University Press Antwerp)

UPA is een imprint van ASP nv (Academic and Scientific Publishers nv) Keizerslaan 34
1000 Brussel

Tel. + 32 (0)2 289 26 50

Fax + 32 (0)2 289 26 59

e-mail: info@aspeditons.be www.aspeditions.be

ISBN 978 946 117 361 4

La dénomination GPRC (Guaranteed Peer Reviewed Content) est développée par l'institution flamande Boek.be. Elle est attribuée aux publications conformes aux standards académiques de la VABB (Vlaams Academisch Bibliografisch Bestand).



LOS AUTORES

- Ivan ASHABA** Ayudante de cátedra y candidata a doctorado, Instituto de Políticas de Desarrollo (IOB), Universidad de Amberes.
ivan.ashaba@uantwerpen.be
- Ithiel BATUMIKE MIHIGO** Asistente en la Universidad de Kaziba, investigador asociado en el Centro EFGPC de la Universidad Católica de Bukavu y enarque, ejecutivo en la Secretaría General a cargo de jubilados y pensionados en el Ministerio de Servicio Público en la RDC.
ibatumike@gmail.com
- Alice GREGOIRE** Asistente de investigación, Universidad de Mons.
amtm.gregoire@gmail.com
- Guillaume NDAYIKENGURUTSE** Profesor de Ciencias Políticas en la Universidad de Burundi, Departamento de Ciencias Políticas y Relaciones Internacionales.
Bambanje1999@yahoo.fr
- René Claude NIYONKURU** Estudiante de doctorado, Centro de Estudios del Desarrollo, Universidad Católica de Lovaina.
rene-claude.niyonkuru@uclouvain.be
- Aymar NYENYEZI BISOKA** Profesor asociado, Université de Mons, Facultad de Humanidades y Ciencias Sociales.
aymar.nyenezibisoka@umons.ac.be;
aymar.nyenzezi@gmail.com
- Filip REYNTJENS** Profesor emérito, Instituto de Políticas de Desarrollo (IOB), Universidad de Amberes.
filip.reyntjens@uantwerpen.be
- Karolina WERNER** Investigador Postdoctoral Asociado NEST, Centro para la Justicia Transicional y la Reconstrucción Posconflicto, Universidad de Western Ontario; Senior Fellow, Escuela Norman Paterson de Asuntos Internacionales, Universidad de Carleton.
k.werner@balsillieschool.ca

BURUNDI

Guillaume Ndayikengurutse y René-Claude Niyonkuru

Sumario

1. **Introducción**
2. **Una gobernanza ambivalente: entre cambio y continuidad**
 - 2.1. **Un espacio político a doble velocidad: hegemonía y apertura.**
 - 2.2. **Discursos y prácticas políticas: ¿esperanzas?**
 - 2.3. **Seguridad y derechos humanos: ¿avances que hay que relativizar?**
 - 2.3.1. *Hechos que recuerdan las congojas del pasado.*
 - 2.3.2. *Derechos humanos: ¿terreno reservado al nuevo poder?*
3. **La justicia transicional. Una cvr dinámica y un balance controvertido.**
 - 3.1. **Prosiguen las exhumaciones: posiciones en todas direcciones.**
 - 3.2. **Genocidio confirmado, ¿y luego?**
4. **Una economía a media asta: entre reformas y captación**
 - 4.1. **El desarrollo en el centro de las preocupaciones.**
 - 4.2. **¿un pacto de las elites depredadoras?**
5. **Normalización de las relaciones: voluntad política y expectativas.**
 - 5.1. **Regreso a la escena internacional.**
 - 5.2. **Diálogos: los resultados se hacen esperar.**
6. **Conclusión**

1. INTRODUCCIÓN

En Burundi, el año 2021 ha sido políticamente cargado. Las autoridades surgidas del proceso electoral de 2020 se instalaron efectivamente y los diferentes órganos del Estado se dotaron de nuevos responsables. De la cima del Estado a la base, se mantiene un discurso de renovación. En efecto, el año 2021 ha quedado marcado particularmente por una doble dinámica. Por un lado, las autoridades del Estado, a partir del presidente de la República, subrayan regularmente la voluntad de cambiar la trayectoria de la gobernanza política y económica del país por medio de la mejora de la calidad de los

servicios públicos, pero también, sobre todo, por el compromiso de todos los componentes de la sociedad burundesa en la tarea del desarrollo y de la lucha contra la pobreza. Por otra parte, la renormalización de las relaciones de Burundi con sus socios internacionales y el regreso de Burundi al concierto de las naciones constituyen una preocupación de primer orden, según las autoridades del Estado.

Esta crónica traza en consecuencia los acontecimientos sobresalientes de la evolución política de Burundi durante el año 2021. En una lógica de puntual presentación de modestos análisis, se trata de cubrir los diferentes dominios de la vida de la sociedad nacional. Así, partimos de la gobernanza para explorar luego los aspectos de la seguridad y de los derechos humanos. Posteriormente, abordaremos la polarizante cuestión de la justicia transicional y luego las evoluciones del sector de la economía, para cerrar nuestro trabajo con el tema de la cooperación internacional.

2. UNA GOBERNANZA TODAVÍA AMBIVALENTE: ENTRE CAMBIO Y CONTINUIDAD

2.1. Un espacio político a doble velocidad: hegemonía y apertura

En el ámbito de los partidos políticos, el escenario sigue fuertemente dominado por el partido en el poder, el CNDD-FDD, que ha renovado, por otra parte, en el transcurso del año 2021, su liderazgo en un visible impulso para salvaguardia y consolidación de este dominio. Considerado como uno de los depositarios de la ideología del partido en el poder, Révérien Ndikuriyo fue elegido secretario general del partido en el congreso del 25 de enero de 2021¹, en sustitución de Evariste Ndayishimiye, convertido en presidente de la República. En su discurso, el nuevo patrón del partido en el poder hizo un llamamiento a la disciplina a los miembros y prometió a cada uno de ellos que sería escuchado a la hora de conducir el partido. Por otra parte, les invitó a apoyar la política de desarrollo y de lucha contra la pobreza; política iniciada por el presidente de la República². Este discurso, a la vez firme y unificador por parte del secretario general, se anuncia como una manera de tranquilizar las tendencias concurrentes en el seno del partido en el poder que hacían temer una verdadera batalla en toda línea en torno a la designación del sucesor del presidente Nkurunziza, ya que éste había recomendado que fuera Pascal Nyabenda, antiguo presidente del partido y presidente de la Asamblea

¹ IWACU BURUNDI, *Qui pour piloter l'aigle ?* <https://iwacu42.global.ssl.fastly.net/qui-pour-piloter-laigle/>

² IWACU WEB TV, *Congrès extraordinaire du Cndd-Fdd : Révérien Ndikuriyo élu nouveau patron du « parti de l'Aigle »* <https://www.youtube.com/watch?v=jFCucDF2Xvc>

nacional entonces³, antes de que fuera desestimado por el general-mayor Ndayishimiye, candidato ideal del “sistema” CNDD-FDD⁴.

El último congreso del partido, no obstante, se consideró como un encuentro de mínimos en la medida en que algunos estimaban que se iban a producir numerosos cambios sobre todo en el nivel de los órganos del partido. Sin embargo, solamente fue designado el nuevo secretario general y el presidente de la República fue proclamado presidente del Consejo de sabios del partido. La expectativa de un importante congreso del partido permanece en el horizonte; congreso que debería aportar verdaderos cambios en el seno del equipo dirigente del CNDD-FDD.⁵ En lugar de un congreso, en agosto de 2021, se celebró una reunión de dos días del comité central del CNDD-FDD. La reunión concluyó con recomendaciones, concretamente sobre el comportamiento exigido a los dignatarios surgidos del CNDD-FDD y sobre el trabajo sin descanso en favor del desarrollo del país⁶. Ello se asemeja más a una estrategia de movilización en torno al nuevo presidente y del liderazgo del partido. Esta preocupación por la unidad es algo que se reitera en todos los encuentros del partido en todos los niveles. Unos días después de su elección, el nuevo secretario general del CNDD-FDD inició efectivamente una gira por todas las provincias al encuentro de los miembros de su partido con un mensaje centrado esencialmente en el llamamiento al apoyo de la política de desarrollo y de lucha contra la pobreza, así como a la cohabitación pacífica con los miembros de los otros partidos políticos. El partido mantiene hasta ahora su estatura de partido dominante y hegemónico, aunque, sin duda, con cuestiones de cohesión interna que deberá gestionar bien.

En lo que se refiere a los partidos de la oposición, su posicionamiento y sus actividades políticas siguen siendo a la vez débiles, ambiguos y, sobre todo, dispersas, hasta generar una verdadera incertidumbre sobre su futuro. El principal partido de la oposición, el Congreso nacional por la libertad (CNL), tiene problemas para asumir plenamente su rol. Por un lado, los responsables de este partido denuncian las tácticas por parte del poder que impiden su funcionamiento normal, entre ellas las prohibiciones para celebrar

³ MAGLOIRE, H.-P, VIRCOULON, T., « L'après-Nkurunziza : la suprématie totale du CNDD-FDD », *Notes de l'Ifri*, mars 2021.

⁴ TV5 MONDE, *Burundi : qui est Évariste Ndayishimiye, candidat du "système CNDD-FDD" ?* <https://information.tv5monde.com/afrique/burundi-qui-est-evariste-ndayishimiye-candidat-du-systeme-cndd-fdd-343510>,

⁵ Conversación con un cuadro del partido, Buyumbura, 23. De noviembre.

⁶ RTNB, *Ngozi : clôture de la réunion du comité central du CNDD-FDD.* <https://rtnb.bi/fr/art.php?idapi=5/2/126>

reuniones, detenciones arbitrarias y desapariciones forzosas de sus militantes.⁷ Por otro parte, algunos observadores estiman que hay problemas de gestión interna que dificultan la capacidad de este partido para movilizar los recursos humanos, morales y financieros necesarios para influir con suficiente peso en el damero político.⁸

En cuanto a los partidos político clásicos, a los que se podría calificar de “partidos tampón” por su histórico rol y su capacidad para mantener in discurso intermediario en medio de los extremos, su posición en el espacio político es cada vez más ambigua. En efecto, el Sahwannya Frodebu (Frente por la democracia en Burundi), lo mismo que el UPRONA (Unión para el progreso nacional) y en cierta medida el RANAC (Reagrupamiento nacional para el cambio) se encuentran en una dinámica creciente de diálogo con el partido en el poder.⁹

Esto explica en parte la constatación de que el partido en el poder sigue siendo la fuerza política dominante en el país y parece plenamente decidido a conservar un papel hegemónico. Por consiguiente, sería ciertamente pertinente preguntarse si la lectura de la situación política de estos partidos va cada vez más hacia una convergencia creciente con la línea de gobernanza definida por el CNDD-FDD. El dominio político del CNDD-FDD es manifiesto, igualmente, en el espacio institucional, en el que posee casi en exclusiva todas las palancas del poder. Esta situación es el resultado del domino de hecho descrito, pero también de la reforma constitucional de 2018.

En efecto, los términos de la nueva constitución ya no exigen del presidente de la República la participación en el gobierno de cierto número de ministros provenientes de los otros partidos políticos, como era el caso en la constitución de 2005.¹⁰ Es la razón por la que el gobierno actual está dominado ampliamente por los miembros del partido en el poder, con la excepción del vicepresidente que proviene del UPRONA y de tres ministros, una representante de los batwa, un miembro de un pequeño partido político, el Partido por la independencia económica de Burundi (PIEBU) y otra, presentada como miembro de la sociedad civil. El resto de los ministros son miembros del partido en el poder, el CNDD-FDD, y oficiales de los cuerpos de defensa y de seguridad. En el nivel de la administración territorial, los 13 gobernadores de provincia civiles son, todos

⁷ <https://www.radioyacuvoa.com/a/agathon-rwasa-yemeza-ko-abanywanyi-biwe-bahohoterwa-/6342862.html>

⁸ Conversación con un experto de East Community, Arusha, 9 de junio de 2021.

⁹ Conversación con un responsable de Sahwanya-Frodebu, 23.09.2021; conversación con UPRONA, el 24.09.2021; conversación con responsable de RANAC., 22.09.2021.

¹⁰ Artículo 129 de la Constitución de Burundi de 2005

ellos, surgidos del CNDD-FDD, mientras que los cinco restantes son oficiales del ejército y de la policía. En el ámbito legislativo, la Asamblea nacional está dominada por el CNDD-FDD (86 de 123 escaños), mientras que en el Senado, 34 de los 36 senadores pertenecen al partido en el poder. En consecuencia, las instituciones estatales son monocolors. Sin embargo, más allá de estos puestos políticos en los que las reglas del juego están fijadas de antemano por los textos legales, esta hegemonía se prolonga en el ámbito de los otros nombramientos, donde casi todos los decretos que atribuyen las responsabilidades conciernen a miembros del CNDD-FDD, tanto en el nivel municipal como de los servicios públicos de base. Los responsables de algunos partidos políticos denuncian el hecho de que incluso el acceso al empleo depende, más o menos, de la pertenencia al partido en el poder.¹¹

En el espacio de otros actores sociales, como los medios y organizaciones de la sociedad civil, el gobierno ha mandado algunas señales positivas en favor de la apertura del espacio cívico. A lo largo de 2021, el espacio mediático ha quedado marcado por el levantamiento de las sanciones tomadas contra ciertos medios como consecuencia de la crisis de 2015. Así, el 22 de febrero de 2021, el Consejo nacional de la comunicación anunció la autorización de reapertura de Radio Bonesha FM, así como la celebración de un diálogo con otros medios sancionados, como la BBC, la Voix de l'Amérique y el periódico Ikiriho.¹² En el mes de junio de 2021, las sanciones tomadas contra la BBC e Ikiriho fueron levantadas también.¹³ La apertura de estos medios respondía al llamamiento a un diálogo entre sus responsables y el Consejo nacional de la comunicación (CNC) lanzado por el presidente de la República.¹⁴ La reapertura de estos medios constituye una evolución en un contexto todavía marcado por el vandalismo del que fueron objeto algunos medios privados en la crisis de 2015.¹⁵ No obstante, los responsables de los medios siguen denunciando las libertades de la libertad por parte del Consejo nacional de comunicación, concretamente por medio de convocatorias

¹¹ Conversación con un responsable de un partido político, Buyumbura, 23.09.2021

¹² AFRIMAG, *Burundi : Le CNC lève les sanctions contre la radio privée Bonesha FM.*
<https://afrimag.net/burundi-cnc-leve-sanctions-contre-radio-privée-bonesha/>.

¹³ IWACU BURUNDI, *Burundi/Médias : les sanctions contre la BBC et Ikiriho levées.*
<https://iwacu42.global.ssl.fastly.net/burundi-medias-les-sanctions-contre-la-bbc-et-ikiriho-levees/>.

¹⁴ AGENCE ANADOLU, *Le Burundi lève les sanctions prises contre la BBC*
- Après plus de trois ans de suspension.

<https://www.aa.com.tr/fr/afrique/le-burundi-l%C3%A8ve-les-sanctions-prises-contre-la-bbc/2276147>.

¹⁵ ONU, Rapport final détaillé de la Commission d'enquête sur le Burundi, septembre 2017. Disponible sur
<https://www.ohchr.org/fr/hrbodies/hrc/coiburundi/pages/coiburundi.aspx>.

intempestivas para presentar justificaciones sobre temas abordados y juzgados delicados.

En el mismo impulso por abrir progresivamente el cerrojo del espacio cívico, se puede poner de relieve una distensión entre el gobierno y las organizaciones de la sociedad civil, por medio de algunas medidas prometedoras. Por ejemplo, el levantamiento de la suspensión de las actividades de la organización Palabra y acción para el despertar de las conciencias y de la evolución de las mentalidades (PARCEM), una organización fuertemente comprometida en cuestiones de gobernanza política y económica, vino a insuflar nueva energía a la esfera de la sociedad civil burundesa, en plena reconfiguración desde 2015. Lo que está en juego para estos contrapoderes que se han beneficiado de la autorización de reapertura está el de sacar lecciones del pasado, evitando caer en la trampa de la cooptación institucional.

2.2. Discursos y prácticas políticas, ¿fuentes de esperanza?

El presidente Evariste Ndayishimiye ha colocado su mandato bajo el signo del desarrollo y de la lucha contra la pobreza¹⁶. En varias ocasiones, ha recordado que sin el respeto de algunos valores en el seno de los servicios públicos, este objetivo no podrá alcanzarse. Durante el año 2021, las máximas autoridades del país han multiplicado los discursos sobre la voluntad de cambiar las prácticas de gobernanza política y económica para colocar al país en el camino del desarrollo.

Por un lado, a pesar de dominio casi exclusivo del CNDD-FDD descrito arriba, existen ciertos esfuerzos de acercamiento y distensión del clima político. En enero de 2021, por primera vez en la historia de Burundi, el Presidente de la República invitó a los líderes de los partidos políticos de todas las tendencias a una sesión de intercambio de buenos deseos. Ante un parterre de responsables de los partidos políticos, entre ellos el presidente de la principal fuerza política opositora, el CLN, tuvo interés en recordar que esta ceremonia constituye uno de los dividendos del buen desarrollo del proceso electoral de 2020. Se alegró además de las realizaciones ya alcanzadas, concretamente en el sector de la diplomacia y exhortó a los líderes políticos presentes a aportar su contribución en la mejora de la gobernanza del país en todos los sectores, invitándolos a

¹⁶ Présidence de la République du Burundi, Discours de Son Excellence General Major Evariste Ndayishimiye, président de la République du Burundi à l'occasion de son investiture, Gitega, 18 juin 2021.

no ser “opositores radicales”, sino más bien consejeros del gobierno, para lograr un desarrollo duradero.¹⁷

En este mismo sentido, el presidente Ndayishimiye ha tenido encuentros en dos ocasiones con los responsables de los partidos políticos para sensibilizarlos sobre la importancia de su contribución en el desarrollo del país. Estos líderes políticos han compartido con el presidente de la República sus lecturas sobre la problemática de gobernanza en los sectores de la vida nacional, como el “minero, la agricultura y ganadería, la pesca, el transporte terrestre y marítimo, la salud, la justicia, el buen gobierno., la educación etc.”¹⁸ Incluso se convino en que fueran creados grupos de intervención en cada sector bajo la coordinación del Foro nacional de partidos políticos. Estos encuentros entre los líderes de los partidos y la más alta autoridad del Estado no habían tenido lugar desde 2005. Se trata de una dinámica colaborativa impulsada por el nuevo presidente que ha encontrado eco en los niveles inferiores en la medida en que, por ejemplo el ministro del Interior y Seguridad y del Desarrollo comunitario celebra encuentros trimestrales con los responsables de los partidos políticos. Cabe subrayar también la multiplicación, a lo largo de 2021, de los talleres de refuerzo de las capacidades de las diferentes categorías de miembros de los partidos políticos (líderes, jóvenes, mujeres, etc.) sobre temas como la cohabitación pacífica y el desarrollo, con implicación de las autoridades en diferentes niveles.

Por otra parte, el presidente de la República coloca la lucha contra la corrupción en el centro de su discurso. La corrupción es identificada sin cesar como la causa principal de las disfunciones en el seno de los servicios públicos. En agosto de 2021, en su discurso ante los profesionales del sector de la justicia, el presidente estimó que la justicia estaba gangrenada por la corrupción. Acusó a los magistrados de encontrar “estratagemas para despojar de dinero”, avanzando que “ningún desarrollo es posible en un país sin justicia”.¹⁹ El presidente ha tomado medidas puntuales que dan fe de un voluntarismo político en favor de la lucha contra el tráfico de influencias, las malversaciones

¹⁷ SOS MEDIAS, *Burundi : le gouvernement a levé la mesure de suspension de l'ONG locale PARCEM.* <https://www.presidence.gov.bi/2021/01/07/le-chef-de-letat-demande-aux-leaders-politiques-de-simplifier-dans-la-lutte-contre-la-corruption/>.

¹⁸ PRÉSIDENTE DU BURUNDI, *Le Chef de l'État échange avec les représentants des partis politiques sur différents sujets de la vie du pays.*

¹⁹ RFI, *Burundi : le président Evariste Ndayishimiye s'en prend aux juges de son pays, qui lui répondent.* <https://www.rfi.fr/fr/afrique/20210825-burundi-le-pr%C3%A9sident-evariste-ndayishimiye-s-en-prend-aux-juges-de-son-pays>

económicas, la corrupción y la mejora de la calidad de la gobernanza en el seno de las instituciones estatales.

Uno de los hechos sobresalientes del año 2021 fue la destitución de algunos altos cuadros del Estado, algunos de los cuales estaban acusados de haber cometido o avalado “actos que comprometían la economía nacional”.²⁰ Los ministros que tenían en sus atribuciones el comercio fueron destituidos en dos ocasiones. Sucedió lo mismo con algunos altos funcionarios del Estado, como el director general de la Oficina de transportes en común (OTRACO) y el director general de la programación y del presupuesto en el seno del ministerio de Finanzas, del Presupuesto y de la Planificación económica²¹. En el mismo sentido, la destitución de la primera vicepresidenta del Senado, considerada cercana al presidente de la República, por razones de especulación en la comercialización del azúcar, constituyó uno de los hechos más comentados del año.²²

Así pues, los discursos y las prácticas del año 2021 alimentan esperanzas que, no obstante, son mitigadas y limitadas para que dejen pensar en un verdadero cambio de rumbo. Las señales positivas exhibidas por las nuevas autoridades del Estado y del partido en el poder, esencialmente en el ámbito de las intenciones, ciertamente poseen un valor, pero se observa al mismo tiempo una constante reafirmación de la preocupación por el control exclusivo del espacio político y cívico. El nuevo discurso político, que se inclina en favor de un tema juzgado potencialmente más movilizador, en este caso el desarrollo y la lucha contra la pobreza, no debe hacer olvidar que cuestiones políticas esenciales siguen estando polarizadas, en primer lugar, el monopolio del poder político y económico ejercido en todos los niveles por el CNDD-FDD.

²⁰ PRÉSIDENCE DU BURUNDI, *Décret No 100/260 du 18 novembre 2021 portant destitution du ministre du Commerce, du Transport, de l'Industrie et du Tourisme.*

²¹ PRÉSIDENCE DU BURUNDI, *Décret n° 100/052 du 12 mars 2021 portant destitution du Directeur général de programmation et du budget.* <https://www.presidence.gov.bi/wp-content/uploads/2021/03/Decret-portant-Destitution-du-Directeur-General-de-la-Programmation-et-du-Budget.pdf>; PRÉSIDENCE DU BURUNDI, *Le président Ndayishimiye suspend le DG de l'OTRACO et l'Entreprise Global Smart Technologies.* <https://www.presidence.gov.bi/2021/06/29/le-president-ndayishimiye-suspend-le-dg-de-lotraco-et-lentreprise-global-smart-technologies/>;

²² IWACU BURUNDI, *L'Hon. Denise Ndadaye remplace l'Hon. Njebarikanuye révoquée.* <https://iwacu42.global.ssl.fastly.net/lhon-denise-ndadaye-remplace-lhon-njebarikanuye-revoquee/>

2.3. Seguridad y derechos humanos: ¿avances que hay que relativizar?

2.3.1. Acontecimientos que recuerdan las congojas del pasado

A lo largo del año 2021, se produjeron incidentes en varias regiones que costaron vida humanas. Las autoridades las ligaron regularmente con el bandidaje y con arreglos de cuentas. Sin embargo, algunos hechos revistieron cierta gravedad, hasta el punto de hacer recordar los sombríos años de la guerra civil. Señalaremos algunos.

El 8 de mayo de 2021, se produjo una emboscada en la carretera nacional nº2 que une Bugarama con Gitega, la capital política, en el lugar comúnmente llamado Burambana. Las pérdidas de vidas humanas oscilaron en torno a la decena, si nos atenemos a fuentes oficiales que hablan de 8 muertos²³ y otras que hablan de 11²⁴. Hubo detención de los presuntos autores de este ataque. El mes siguiente, el 26 de junio, en la misma carretera, “más de 15 personas” fueron asesinadas en una emboscada tendida contra dos minibuses. El ministerio del Interior, Desarrollo comunitario y Seguridad pública habló de “terrorismo con muertes humanas y heridos en vehículos de transporte en común”.²⁵

En el mes de septiembre, el grupo rebelde Red-Tabara, que opera desde el este de la República Democrática del Congo, reivindicó un ataque con morteros al aeropuerto internacional de Buyumbura y afirmó que se produjeron combates contra las fuerzas de defensa nacional²⁶. Aunque los habitantes del entorno al aeropuerto afirmaron haber oído el crepitar de las armas, las autoridades del aeropuerto desmintieron la información que hablaba de ataques en el perímetro del aeropuerto²⁷. Algunos opinaron que se trataba de una guerra de comunicados mantenida por Red-Tabara en vísperas de la marcha del presidente de la República a la Asamblea general de las Naciones Unidas.²⁸ No obstante, conviene señalar que en la ceremonia de felicitación del año nuevo por parte de los cuerpos de defensa y seguridad al jefe del Estado, este último les hizo un llamamiento para que estuvieran vigilantes para combatir Red-Tabara, “un movimiento terrorista” que opera en RDC; se trata de una especie de confesión/reconocimiento

²³ <https://twitter.com/MininterInfosBi/status/1391474958887489539>.

²⁴ IWACU BURUNDI, *Carnage à Muramvya*. <https://iwacu.global.ssl.fastly.net/carnage-a-muramvya-des-questions-toujours-sans-reponses/>.

²⁵ <https://twitter.com/MininterInfosBi/status/1391474958887489539>.

²⁶ https://twitter.com/Red_Tabara/status/1439375608824352768.

²⁷ IWACU BURUNDI, *Bujumbura : Des crépitements d'armes aux alentours de l'aéroport international*. <https://iwacu42.global.ssl.fastly.net/bujumbura-des-crepitements-darmes-aux-alentours-de-laeroport-international/>.

²⁸ TV5 MONDE, *Burundi : une attaque contre l'aéroport de Bujumbura revendiquée par un groupe rebelle*. <https://information.tv5monde.com/afrique/burundi-une-attaque-contre-l-aeroport-de-bujumbura-revendiquee-par-un-groupe-rebelle-425034>.

implícito de que la amenaza de este movimiento es tomada en serio por las autoridades, a pesar del discurso oficial que sigue atribuyendo esos ataques a bandidos armados. En la semana que siguió a dicho “ataque” al aeropuerto de Buyumbura, se multiplicaron atentados con granadas en el municipio de Buyumbura, teniendo como objetivo lugares concurridos, como parkings de autobuses y mercados. Estos ataques, calificados de ataques terroristas por las autoridades, habrían causado en torno a 5 fallecimientos y un centenar de heridos²⁹.

Las autoridades prometieron que los autores serían detenidos y llevados ante la justicia. El 16 de noviembre de 2021, cinco individuos fueron presentados ante los medios de comunicación como miembros del “grupo de los terroristas” que habían perpetrado diferentes atentados en territorio de Burundi desde enero de 2021, incluyendo las emboscadas en las carreteras. Según el portavoz del ministerio del Interior, este grupo está dirigido por Alexis Sinduhije, un político burundés que vive en el exilio.³⁰

En el capítulo de la seguridad, no puede dejarse en silencio el incendio acaecido el 7 de diciembre 2021 en la cárcel central de Gitega. Si bien existe un consenso sobre el hecho de que se produjeron importantes daños humanos y materiales³¹, permanecen especulaciones respecto de las cifras exactas de las personas que el siniestro se llevó por delante. En una emisión pública, el 29 de diciembre, en la que respondía a las preguntas de la población, el presidente Evariste Ndayishimiye declaró que habían perecido en el siniestro 46 personas. Sin embargo, según Human Rights Watch, perduran las dudas en cuanto a los daños humanos y materiales, tanto más cuanto el número real y la identidad de las víctimas no son conocidos.³²

El covid-19 se ha colocado igualmente en el centro de las preocupaciones en el ámbito de la seguridad. Las autoridades permanecieron en una postura ambigua en la gestión de esta epidemia. El discurso político siguió insistiendo en el hecho de que era necesario luchar contra la pandemia por medio de la campaña “*Ndakira sinandura sinanduza*”³³ lanzada por el presidente desde la investidura de su primer gobierno. Las

²⁹ AGENCE ANADOLU, *L'UA condamne les attaques à la grenade à Bujumbura*.

³⁰ <https://twitter.com/MininterInfosBi/status/1460584864227500036>.

³¹ IWACU BURUNDI, *Incendie à la prison centrale de Gitega : « C'est l'horreur, il y a plusieurs morts et des blessés »*. <https://iwacu42.global.ssl.fastly.net/incendie-a-la-prison-centrale-de-gitega-cest-horreur-il-y-a-plusieurs-morts-et-des-blesses/>.

³² HUMAN RIGHTS WATCH, *Burundi : Enquêter sur les décès dans l'incendie de la prison de Gitega*.

<https://www.hrw.org/fr/news/2022/01/24/burundi-enqueter-sur-les-deces-dans-lincendie-de-la-prison-de-gitega>.

³³ Traducción libre : « Me curo, no contraigo la enfermedad, no contagio »

diferentes autoridades hicieron llamamientos constantes a la población para que respetara las barreras para contener la contaminación. Sin embargo, algunas actividades, como reuniones masivas, siguieron siendo organizadas. En torno al mes de septiembre, se produjo un recrudecimiento del número de casos de hospitalización y fallecimiento como consecuencia del covid-19³⁴. En octubre, Burundi recibió sus primeras dosis de vacuna.³⁵ Las autoridades precisaron que los ciudadanos serían vacunados según la voluntad de cada uno y que el gobierno no es responsable de las consecuencias de la vacuna sobre la persona vacunada.³⁶ Durante el mes de diciembre, el país se enfrentó a una nueva oleada de contagios que, según los médicos, generalmente no derivó en casos graves.³⁷

Así pues, en el transcurso del año 2021, el país permaneció globalmente estable en el plano de la seguridad. Sin embargo, esta tendencia se enfrenta a discontinuidades basadas en hechos que provocaron muertes humanas.

2.3.2. Los derechos humanos: ¿terreno reservado al nuevo poder?

El 16 de septiembre de 2021, la Comisión de investigación sobre Burundi, establecida por el Consejo de derechos humanos de las Naciones Unidas, presentó su informe. Según el presidente de esta comisión, “aunque Burundi parece estar en la vía de la normalización, la situación de los derechos humanos sigue siendo desastrosa”³⁸. El informe señala concretamente con el dedo las restricciones de las que son objeto los partidos de la oposición, así como las violaciones graves de los derechos de sus miembros. Se trata concretamente de desapariciones forzadas, detenciones arbitrarias o, además, actos de tortura que podrían ser considerados como “crímenes contra la humanidad”³⁹. En la segunda mitad del año 2021, algunos hechos vinieron a corroborar algo del informe. Puede citarse la desaparición en el mes de julio de Elie Ngomirakiza,

³⁴ Conversación con un médico implicado en la gestión de la epidemia.

³⁵ OMS, *Lutte contre la Covid-19 : le Burundi reçoit ses premières doses de vaccins*.
<https://www.afro.who.int/fr/news/lutte-contre-la-covid-19-le-burundi-recoit-ses-premieres-doses-de-vaccins>.

³⁶ AGENCE ANADOLU, *Burundi/Covid-19 : le gouvernement reste « méfiant » envers les vaccins*.
<https://www.aa.com.tr/fr/afrique/burundi-covid-19-le-gouvernement-reste-m%C3%A9fiant-envers-les-vaccins/2319115>.

³⁷ Conversación con un médico implicado en la gestión de la pandemia.

³⁸ https://twitter.com/UN_HRC/status/1438431113731526658?ref_src=twsrc%5Etfw%7Ctwcamp%5Etweetembed%7Ctwtterm%5E1438431113731526658%7Ctwgr%5E%7Ctwcon%5Es1_&ref_url=https%3A%2F%2Fwww.dw.com%2Ffr%2Fonu-burundi-droits-de-lhomme%2Fa-59202829.

³⁹ Rapport de la Commission d'enquête sur le Burundi, août 2021, p. 15.
<https://www.ohchr.org/EN/HRBodies/HRC/ColBurundi/Pages/ColBurundiReportHRC48.aspx>

cuadro municipal del partido CNL en Mutimbuzi⁴⁰, o el caso de Augustin Matata, que sucumbió a la tortura cuando fue detenido por el Servicio nacional de inteligencia.⁴¹

Las medidas adoptadas por el gobierno, en concreto el levantamiento de las sanciones contra algunas organizaciones de la sociedad civil y contra algunos órganos de prensa, son calificadas por el informe de dicha comisión como simbólicas, no estructurales, que no pueden garantizar efectivamente y duraderamente las libertades de información y expresión⁴².

Para el gobierno de Burundi, este informe se inscribe en línea directa de los informes precedentes con el objetivo de empañar la imagen de Burundi. Se trata de un informe “políticamente motivado, redactado sobre Burundi en el extranjero para extranjeros”, que solo compromete a los que lo han concebido y hecho público⁴³. “El gobierno responsable y laborioso está manos a la obra para garantizar la promoción de los derechos humanos y el buen gobierno”⁴⁴. Las autoridades del Estado han seguido afirmando que la situación de los derechos humanos es apreciable y que no han cesado de insistir en la promoción de los derechos económicos y sociales, que juzgan, por otro lado, una palanca esencial para disfrutar de los derechos civiles y políticos.

A pesar de este rechazo por parte del gobierno de Burundi de los trabajos de la Comisión, otras organizaciones publicaron informes que dibujan una inquietante situación en el terreno de los derechos humanos. A primeros del mes de noviembre, Iniciativa por los derechos humanos en Burundi (IDHB) publicó un informe que mostraba que detrás de algunas lecturas sobre la evolución de la situación política se asistía a un recrudecimiento de los casos de tortura y de desapariciones en Burundi⁴⁵. La Asociación burundesa por la protección de los derechos humanos y de las personas detenidas (APRODH), en su informe del año 2021, estima que las violaciones de derechos humanos en Burundi siguen siendo una “triste realidad”⁴⁶. Avanza que en el transcurso del año al menos 532 personas fueron asesinadas y 469 heridas, mientras otra

⁴⁰ IWACU BURUNDI, *Elie Ngomirakiza reste introuvable*.

<https://iwacu42.global.ssl.fastly.net/elie-ngomirakiza-reste-introuvable/>

⁴¹ IWACU BURUNDI, *Retro Droits de l'Homme /Les arrestations des militants du CNL vont crescendo*.

<https://iwacu42.global.ssl.fastly.net/retro-droits-de-lhomme-les-arrestations-des-militants-du-cnl-vont-crescendo/>.

⁴² Rapport de la Commission d'enquête sur le Burundi, août 2021, p. 7.

<https://www.ohchr.org/EN/HRBodies/HRC/ColBurundi/Pages/ColBurundiReportHRC48.aspx>

⁴³ <https://twitter.com/AShingirot/status/1438767245900062726>.

⁴⁴ Ibid.

⁴⁵ IDHB, *Derrière les grilles : la recrudescence des cas de torture et de violations des droits de l'homme ?*, novembre 2021, p. 1.

⁴⁶ APRODH, *Rapport Annuel Exercice 2021*, janvier 2020, p. 23.

69 desaparecieron, un fenómeno que desdichadamente se extiende en todo el territorio de Burundi⁴⁷. Como reacción al informe de IDHB, el jefe de comunicación de la presidencia estimó que “pretendidos investigadores de HRW y IDHB se encarnizan contra Burundi y sus instituciones propagando mentiras por encargo. Redactan informes sesgados, mentirosos y políticamente motivados”, añadiendo que esos informes propagan “*fake news sin efecto*”⁴⁸.

De manera general, en comparación con los años siguientes a la crisis de 2015, cabe notar una evolución tímida, pero relativamente positiva de la situación de los derechos humanos. El discurso político, desde la cima a la base, es el de promover los derechos humanos y de llevar a la justicia a los recalcitrantes; algo repetido constantemente. Ya se han producido algunos gestos en ese sentido. En su mensaje a la nación, el 31 de diciembre de 2020, el presidente de la República anunció una medida de gracia presidencial en favor de unos 5.000 prisioneros, 3.000 de entre ellos fueron liberados en el mes de abril, con el objetivo de mejorar las condiciones de vida de la población carcelaria.⁴⁹ Cuadros del servicio nacional de información implicados en actos de tortura fueron detenidos por instrucción de las altas autoridades del Estado, lo que ofrece cierta esperanza con relación a la cobertura e impunidad de la que siempre se beneficiaron.⁵⁰ Vale la pena señalar también el regreso de algunos políticos opositores que se habían exiliado como consecuencia de la crisis de 2015 y que ahora gozan de sus derechos civiles y políticos. Los esfuerzos llevados a cabo en el sector del desarrollo y de lucha contra la pobreza dejan entrever igualmente una futura y posible mejora en cuanto al acceso a los derechos sociales, económicos y culturales.

Estas dinámicas, entre otras, están en la base de la re-acreditación en el estatus A de la Comisión nacional independiente de derechos humanos, acaecida el junio de 2021.⁵¹ Se trata de un hecho que ha marcado al sector durante el año 2021; permite actualmente a las autoridades reforzar su argumentario contra cualquier acción extranjera en la materia. En efecto, la no-renovación del mandato de la Comisión de investigación sobre

⁴⁷ Idem, p. 9, p. 13.

⁴⁸ IWACU BURUNDI, *Disparitions forcées et cas de torture en hausse depuis avril 2021*.
<https://iwacu42.global.ssl.fastly.net/disparitions-forcees-et-cas-de-torture-en-hausse-depuis-avril-2021/>.

⁴⁹ PRÉSIDENTIE DU BURUNDI, *Trois mille détenus libérés suite à la grâce présidentielle*.
<https://www.presidence.gov.bi/2021/04/26/trois-mille-detenus-affranchis-suite-a-la-grace-presidentielle/>

⁵⁰ SOS MEDIAS BURUNDI, *Bujumbura : un tortionnaire en détention*.
<https://www.sosmediasburundi.org/2021/12/19/bujumbura-un-tortionnaire-en-detention/>,

⁵¹ SOS MEDIAS BURUNDI, *Burundi : la CNIDH retrouve son statut A*.
<https://www.sosmediasburundi.org/2021/06/29/burundi-la-cnidh-retrouve-son-statut-a/>.

Burundi ha propiciado la puesta en marcha del mecanismo del relator especial de la ONU sobre derechos humanos.⁵²

En el transcurso de un intercambio con el cuerpo diplomático en el mes de diciembre y respondiendo a una pregunta sobre si Burundi aceptará la llegada de un relator especial sobre derechos humanos, el ministro de Asuntos Exteriores expresó su rechazo a cualquier mecanismo extranjero, estimando que Burundi dispone de mecanismos eficaces y eficientes para la promoción y la protección de los derechos humanos, como la CNIDH, el Observatorio nacional por la erradicación del genocidio, el Consejo nacional de la unidad y reconciliación y la institución del Defensor del pueblo.⁵³ Esta posición había sido reiterada igualmente en el mes de septiembre por el presidente de la República en su alocución en la Asamblea general de las Naciones Unidas.⁵⁴ Así pues, la postura de las autoridades del Estado es la de gestionar la cuestión de la promoción y protección de los derechos humanos en el marco estrictamente nacional. Sin embargo, las resistencias internas dentro del aparato estatal pueden dificultar esta voluntad política afirmada por las diferentes autoridades para mejorar el Estado de derecho en general.

El informe antes mencionado de IDHB estima que la visión del presidente “está amenazada por los partidarios de la línea dura”.⁵⁵ De cualquier manera, es importante constatar que la juventud del partido en el poder, los Imbonerakure, señalados con el dedo estos últimos años como estando en el origen de numerosas violaciones de los derechos humanos, se está alineando cada vez más en una lógica de no-violencia. Tras constatar que su comportamiento constituía uno de los factores de la impopularidad del partido en el poder, los responsables del partido comenzaron, desde 2020, a sensibilizarlos sobre la importancia de la cohabitación pacífica en el ámbito local por medio de sus visitas al interior del país⁵⁶. Por otra parte, los Imbonerakure son ampliamente movilizados en actividades de auto-desarrollo por medio de cooperativas,

⁵² <https://www.ohchr.org/FR/HRBodies/HRC/Pages/NewsDetail.aspx?NewsID=27639&LangID=F>.

⁵³ RTNB, *Le ministre des Affaires étrangères rencontre le corps diplomatique et consulaire accrédité au Burundi*. <https://www.rtnb.bi/fr/art.php?idapi=5/3/149>.

⁵⁴ PRÉSIDENTE DU BURUNDI, *Discours du président de la République du Burundi SE Evariste Ndayishimiye lors de la 76^e Session de l'Assemblée générale des Nations-Unies À New York*. <https://www.presidence.gov.bi/2021/09/23/discours-du-president-de-la-republique-du-burundi-se-evariste-ndayishimiye-lors-de-la-76eme-session-de-lassemblee-generale-des-nations-unies-a-new-york/>.

⁵⁵ IDHB, *doc. cit.*, p. 4.

⁵⁶ Conversación con un cuadro del CNDD-FDD, Buyumbura, 23.11.2021.

lo que permite ocuparlos aunque sea algo para impedir que se dediquen a actos de violencia⁵⁷.

3. LA JUSTICIA TRANSICIONAL: UNA CVR PARTICULARMENTE DINÁMICA CON UN BALANCE CONTROVERTIDO

3.1. Prosiguen las exhumaciones y toma de posiciones en todas direcciones

A lo largo del año 2021, la Comisión verdad y reconciliación (CVR) ha seguido haciendo ampliamente su trabajo de investigación de la verdad sobre la crisis que Burundi conoció en 1972. Esencialmente se ha tratado de investigar fosas comunes y de proceder a exhumaciones de los restos de las víctimas en diferentes localidades del país. Las provincias cubiertas son Gitega, Karusi, Rumonge, Makamba, Bururi, Muyinga, Kirundo, Buyumbura-municipio, Mwaro y Muramvya. Según el informe de etapas de la CVR, fueron verificadas y confirmadas 190 fosas comunes y fueron exhumados los restos de 19.897 víctimas⁵⁸. Paralelamente a este trabajo de exhumación de cuerpos, la Comisión procedió también a entrevistas de personalidades que fueron testigos de esta crisis o que asumían responsabilidades político-administrativas durante este periodo. Fueron escuchadas 986 personas.⁵⁹

Otras actividades, más simbólicas, acompañaron al trabajo de exhumación de cuerpos, frecuentemente con una fuerte implicación de importantes autoridades políticas, como miembros de la mesa de la Asamblea nacional y del Senado. Así, por ejemplo, se organizaban oraciones ecuménicas al terminar las exhumaciones de la localidad que siempre servían de tribuna a estas autoridades políticas para animar la CVR a proseguir sus actividades⁶⁰. Tal y como sucedió desde el principio, estas actividades de la CVR y su giro actual no han dejado de suscitar una polémica, concretamente con relación al tema de elección, juzgado como algo selectivo, de las épocas y acontecimientos a tratar, respecto de la metodología y, sobre todo, a la capacidad de trabajar en la búsqueda de la verdad y reconciliación de todos los burundeses con total imparcialidad. Uno de los puntos en torno a los trabajos de la CVR se refiere al hecho de que se focalice en la crisis de 1972, cuando Burundi ha conocido varios ciclos de conflicto.⁶¹ Algunos

⁵⁷ Idem.

⁵⁸ CVR Burundi, *Résumé exécutif du rapport d'étape de la CVR 2021*, décembre 2021, p. 5.

⁵⁹ Idem, p. 6

⁶⁰ RTNB, *CVR : Clôture des activités d'exhumation des ossements humains en province Rumonge*.

<https://www.rtnb.bi/fr/art.php?idapi=4/3/44>

⁶¹ IWACU BURUNDI, *La CVR en procès*.

<https://iwacu42.global.ssl.fastly.net/la-cvr-en-proces-2/>.

miembros activos de la sociedad burundesa han puesto en duda también la capacidad técnica de peritaje en exhumaciones de semejante alcance y envergadura.⁶² La gestión de las consecuencias sobre la población del entorno de estas actividades de exhumación ha generado también debates en la opinión pública. Además, la capacidad de los miembros de la Comisión para realizar su misión de una manera objetiva. O al menos objetivable, es cuestionada.⁶³

Frente a estas críticas e inquietudes, la CVR puso en pie una fuerte estrategia de comunicación que recurre a una multitud de medios con vistas a tranquilizar a todos los burundeses, así como a la comunidad internacional. El presidente de la Comisión hizo saber que el campo de la justicia transicional es muy vasto. El primer camino que debe seguirse para distraumatizar a las familias que perdieron a los suyos consiste en primer lugar en conocer la verdad, exhumar la verdad, desenterrar la verdad⁶⁴. Insistió en que “La reconciliación no vendrá de los bahutu por un lado, de los batutsi, por otro y menos todavía de la batwa. Vendrá de los burundeses juntos”⁶⁵. Confirmó que todas las otras crisis que Burundi ha conocido retendrán la atención de la CVR, lo mismo que la de 1972.

El otro hecho relevante del trabajo de la CVR en el año fue su impulso por calificar los elementos de 1972 y de establecer responsabilidades, tanto citando de manera precisa nombres, como de manera global la responsabilidad de las instituciones políticas y públicas de la época. En efecto, el informe de etapa subraya que “los descubrimientos sobre los horrores de 1972 han revelado que las instituciones, el presidente de la República de entonces Michel Micombero, el ejército, la administración, la seguridad, el partido UPRONA y sus movimientos integrados (JRR, UFB, UTB), la fiscalía, etc. Estaban directamente implicados en las detenciones y matanzas. Éstas se dirigían a una parte de la población, los hutu que tenían estudios o un nivel de vida acomodado”.⁶⁶

En su informe de etapa presentado el final del año ante el parlamento reunido en congreso y en presencia de varios invitados, entre ellos un grupo de diplomáticos, la

⁶² IWACU BURUNDI, *CVR, quid des restes humains exhumés ?* <https://iwacu42.global.ssl.fastly.net/cvr-quid-des-restes-humains-exhumes/>.

⁶³ IWACU BURUNDI, *La CVR en procès*.
<https://iwacu42.global.ssl.fastly.net/la-cvr-en-proces-2/>

⁶⁴ MSN, *La considération des sites d'exhumation et de commémoration restaure le vouloir vivre ensemble*.
<https://www.msn.com/fr-xl/afrique-centre-et-est/actualite/la-consid%C3%A9ration-des-sites-dexhumation-et-de-comm%C3%A9moration-restaure-le-vouloir-vivre-ensemble/ar-AAQrzWU>

⁶⁵ IWACU BURUNDI, *La ghettoisation des mémoires brise tout élan vers la réconciliation*.

<https://iwacu42.global.ssl.fastly.net/la-ghettoisation-des-memoires-brise-tout-elan-vers-la-reconciliation/>

⁶⁶ Idem, p. 6.

CVR calificó de violaciones masivas de los derechos humanos que Burundi conoció en 1972, por una parte de genocidio y de crímenes contra la humanidad cometidos contra los hutu de Burundi⁶⁷, y por otra parte contra los tutsi del sur de Burundi, particularmente en el litoral del lago Tanganika⁶⁸. El informe avanza igualmente que los ciudadanos de la comunidad twa, sobre todo en las provincias Mwaro y Muramvya, fueron víctimas de crímenes contra la humanidad⁶⁹.

3.2. Un genocidio confirmado, ¿y luego?

Como consecuencia del informe, el parlamento reunido en congreso aprobó sistemáticamente las grandes conclusiones de la CVR, en concreto en la cuestión de la calificación de las violaciones masivas de los derechos humanos que sucedieron en 1972⁷⁰. Pide al Estado que “reconozca solemnemente por vía legislativa el genocidio cometido contra lo hutu de Burundi en 1972-1973”⁷¹. Se trata de una muy importante etapa en el proceso de reconocimiento del genocidio contra los hutu, cometido en 1972, tanto más cuanto que la declaración proviene de los representantes del pueblo.

Sin embargo, como se ha mencionado anteriormente, estas conclusiones de la CVR no consiguieron unanimidad en el seno de los diferentes actores de la sociedad burundesa. Incluso antes de que la CVR presentara su informe, algunos habían comenzado a confirmar el genocidio contra los hutu en 1972. En octubre de 2021, el Frodebu, un partido que jugó un rol histórico importante en Burundi, organizó una conferencia de prensa para anunciar su posición sobre los hechos de 1972. Para su presidente, “se trata de un genocidio de hutu cometido por el poder político-militar dirigido por el coronel Michel Micombero en la época de los hechos”⁷². Para el Colectivo de supervivientes y víctimas del genocidio hutu de 1972, la reacción era lógica, ya que desde hace años luchan por el reconocimiento de este genocidio. Su presidente dirá: “Tenemos un sentimiento de satisfacción, pero no una satisfacción total. Tanto más cuanto que solo se

⁶⁷ CVR, *Ijambo ry’umukuru w’umurwi ushinzwe gutohoza ukuri no kunywanisha abarundi (cvr) imbere y’inama nshingamateka n’inama nkenguzamateka ku musu wo gushikiriza icegeranyo c’ibikorwa vyaranguwe mu 2021*, 20 décembre 2021, p. 27.

⁶⁸ Idem, p. 30.

⁶⁹ Idem, p. 22.

⁷⁰ *Déclaration sanctionnant les travaux du Congrès du Parlement de la République du Burundi tenu le 20 décembre 2021 au Palais des Congrès de Kigobe*, p. 4.

⁷¹ Idem.

⁷² Idem.

⁷² IWACU BURUNDI, *Tragédie de 1972 : le Frodebu parle de génocide des Hutu*.

<https://iwacu42.global.ssl.fastly.net/tragedie-de-1972-le-frodebu-parle-de-genocide-des-hutu/>

trata de una etapa, una etapa que acaba de abrir la verdad, una etapa que, no obstante, viene a dar luz a un acontecimiento que durante largo tiempo se había ocultado”.⁷³

Por el contrario, otros actores se mostraron insatisfechos con las conclusiones del informe de etapa de la CVR. Para un alto cuadro del partido UPRONA no reconocido, “En el informe aparecen muchas mentiras y contradicciones. Hace una amalgama entre las fatídicas fechas que Burundi ha conocido. Habla de 1965, 1969, 1972, 1973. Mezcla todo como si los burundeses no supieran nada. Justifica 1965 y 1969 por 1972; lo que no tiene sentido”⁷⁴. “He recibido este informe con un sentimiento de decepción y de amargura, porque justamente una comisión que había sido concebida para clarificar la historia a fin de que los burundeses sepan a qué atenerse y para proponer vías de salida, de reconciliación, al conocer el contenido, hay razones para sentirse decepcionado”⁷⁵. En cuanto al presidente de la Asociación de supervivientes del genocidio de Bugendana⁷⁶, fustiga incluso el carácter no consensual de la CVR: “Pero, ¿la CVR es reconocida unánimemente por todos los burundeses? Desde su puesta en marcha, se habrá comprendido que no es el caso. Los burundeses no son unánimes con relación a esta comisión”⁷⁷.

Sea como sea, sin buscar poner en cuestión las conclusiones de la CVR, la aceptación de elementos tan cruciales en la historia del país es tributaria de varios factores. Éstos pueden ser entre otros, el contexto que prevalece en el país, el rigor de la metodología utilizada, las trayectorias biográficas de los actores, etc., lo que lleva a plantear algunos interrogantes que siguen sin respuesta en cuanto al futuro de la Comisión y de las conclusiones que ya permite sacar.

A primeros de 2022, la CVR ha anunciado querer proseguir sus “investigaciones” sobre la crisis de 1972, concretamente en las provincias donde todavía no lo ha hecho. Por

⁷³ AFRICANEWS, *Burundi : la CVR utilise le terme de « génocide contre les Bahutu »*.

<https://fr.africanews.com/2021/12/21/burundi-la-cvr-utilise-le-terme-de-genocide-contre-les-bahutu//>

⁷⁴ IWACU BURUNDI, *Rapport d'étape de la CVR : Un rapport salué par les uns et décrié par les autres*.

<https://iwacu42.global.ssl.fastly.net/rapport-detape-de-la-cvr-un-rapport-salue-par-les-uns-et-decrie-par-les-autres/>.

⁷⁵ Idem.

⁷⁶ Bugendana es una localidad donde hubo una masacre de tutsi en 1996, durante la guerra civil.

⁷⁷ IWACU BURUNDI, *Rapport d'étape de la CVR : Un rapport salué par les uns et décrié par les autres*.

otra parte, tiene el proyecto de comenzar los trabajos de investigación sobre los hechos de Ntega-Marangara en 1988 y en la medida de lo posible sobre la crisis de 1993.⁷⁸

4. UNA ECONOMÍA NACIONAL A MEDIA ASTA: ENTRE REFORMAS Y CAPTACIÓN

4.1. El desarrollo en el centro de las preocupaciones del jefe de Estado

Tal y como se ha indicado anteriormente, el presidente Evariste Ndayishimiye ha hecho del desarrollo y de la lucha contra la pobreza el leitmotiv de su mandato. Reforzar el movimiento cooperativo constituye la punta de lanza de su ideología sobre el desarrollo y sobre la lucha contra la pobreza. Los ciudadanos burundeses son empujados con entusiasmo a trabajar juntos para alcanzar el autodesarrollo por medio de actividades generadoras de rentas. Por ello, el partido en el poder y las autoridades políticas se esfuerzan en la promoción de las cooperativas en toda la extensión del territorio y del agropastoralismo como pilar del desarrollo de Burundi⁷⁹. Las cooperativas “Sangwe”, puestas en marcha desde 2019, se benefician de una financiación de 10 millones de francos por colina⁸⁰, un presupuesto que sale de los 500 millones de francos anuales que el gobierno ha decidido otorgar a los municipios para reforzar el desarrollo local, presupuesto que ha subido al alza hasta alcanzar los 570 millones desde el ejercicio presupuestario 2019-2020⁸¹. Después de más de dos años de existencia y de su resonancia en el discurso político como marco fuera del cual el desarrollo local no puede ser planteado, el éxito de estas cooperativas permanece mitigado.

En agosto de 2021, el Fondo nacional de inversiones municipales presentó un informe de evaluación de estas cooperativas “de las colinas”. Según este informe, solo el 62% tiene un capital superior o igual a los 10 millones de francos. El 30% tienen un capital que varía entre 5 y 10 millones, mientras que el 8% tienen menos de 5 millones BIF⁸². A pesar de ello, las autoridades siguen movilizándolo a la población para que se adhiera

⁷⁸ CVR, *Ijambo ry’umukuru w’umurwi ushinzwe gutohoza ukuri no kunywanisha abarundi (cvr) imbere y’inama nshingamateka n’inama nkenguzamateka ku musu wo gushikiriza icegeranyo c’ibikorwa vyaranguwe mu 2021*, 20 décembre 2021, p. 34.

⁷⁹ ASSEMBLÉE NATIONALE, *Les sociétés coopératives Sangwe, nœud de multiplication des richesses du pays*. <https://www.assemblee.bi/spip.php?article976>

⁸⁰ BURUNDI ECO, *Les coopératives Sangwe : Une année après, les membres persévèrent pour gagner le pari*. <https://burundi-eco.com/cooperatives-sangwe-une-annee-apres-membres-perseverent-pour-gagner-pari/#.YfIK5Pjil2w>.

⁸¹ YAGA BURUNDI, *Des millions de trop pour les communes ?* <https://www.yaga-burundi.com/2019/millions-trop-pour-communes/>

⁸² IWACU BURUNDI, *Les coopératives collinaires face aux multiples défis*. <https://iwacu42.global.ssl.fastly.net/les-cooperatives-collinaires-face-aux-multiples-defis/>.

masivamente a estas cooperativas, para desarrollar el sector agrícola de manera significativa. A lo largo del año 2021, el presidente de la República ha multiplicado las visitas a diferentes localidades para sensibilizar a las poblaciones locales sobre la necesidad de modernizar el sector agropastoral con el objetivo de alcanzar el desarrollo⁸³. Moviliza a todos los actores para que cada uno aporte su contribución con vistas a la modernización del sector agrícola. En una reunión de socios técnicos y financieros en el ámbito del sector agropastoral celebrada en septiembre de 2021 en Makebuko, el jefe de Estado indicó que “dado que el eslogan del gobierno es que cada boca debe tener lo suficiente para comer y cada bolsillo dinero”, la agricultura y la ganadería son consideradas como la base del desarrollo, sobre todo en el mundo rural”. Hizo un llamamiento a que apoyaran al gobierno para que cada municipio tenga un centro agrícola real.⁸⁴ En este sentido, a través de todo el país se han creado numerosos centros de irradiación agrícola por parte de diferentes autoridades del Estado con el objetivo de servir de modelo a las poblaciones de los medios rurales. Los investigadores son animados a poner a punto métodos innovadores en pro de la modernización del sector agrícola. El Instituto de ciencias agronómicas de Burundi, de este modo, ha visto que su presupuesto aumentaba para permitirle cumplir convenientemente con sus misiones en la investigación e innovación, por medio de la multiplicación de las semillas, el desarrollo de nuevos cultivos y razas de ganado, así como el control de la calidad de los fertilizantes químicos.⁸⁵

También la juventud está en el centro del discurso desarrollista mantenido por las altas instancias del Estado. La promoción del emprendimiento de los jóvenes para la luchar contra el paro vuelve sin cesar en el discurso político. En el mes de abril de 2021, el Programa de autonomización económica y del empleo de los jóvenes “PAEEJ” vio la luz con un equipo formado por jóvenes intelectuales a la cabeza. Dotado de un presupuesto de 48 mil millones de francos burundeses, este programa es el encargado de acompañar a los jóvenes para permitirles desarrollar competencias como empresarios y

⁸³ PRÉSIDENTE DU BURUNDI, *Le président Ndayishimiye mobilise le secteur de l'agro-élevage.*
<https://www.presidence.gov.bi/2021/08/19/le-president-ndayishimiye-mobilise-le-secteur-de-lagro-elevage/>.

⁸⁴ NOUVEAU DIGITAL, *Le chef de l'État appelle les partenaires techniques et financiers à développer le secteur agricole.* <https://lerenouveau.digital/le-chef-de-letat-appelle-les-partenaires-techniques-et-financiers-a-developper-le-secteur-agricole/>.

⁸⁵ PRÉSIDENTE DU BURUNDI, *Le Chef de l'État appelle l'ISABU à associer le secteur privé dans la multiplication des semences sélectionnées pour accroître la production.*
<https://www.presidence.gov.bi/2021/08/17/le-chef-de-letat-appelle-lisabu-a-associer-le-secteur-prive-dans-la-multiplication-des-semences-selectionnees-pour-accroitre-la-production/>

así auto-emplearse creando actividades generadoras de rentas.⁸⁶ El año 2021 ha estado marcado por “sesiones de moralización” animadas por el presidente de la República, destinadas a los jóvenes, con el objetivo de hacerles comprender que ellos constituyen el eslabón estratégico del desarrollo del país y que no deben esperar a ser contratados por el Estado para producir, generar recursos y hacer avanzar al país.⁸⁷ El presidente de la República afirma ser partidario de la emancipación de los jóvenes, de los que se considera un “amigo”.⁸⁸

Además, el presidente de la República jamás ha ocultado su indignación con relación al hecho de que el volumen de riquezas mineras de Burundi, las consecuencias de su explotación en las condiciones de vida de los ciudadanos burundeses permanezcan invisibles. Según él, Burundi posee un enorme potencial minero, pero no logra sacar de él beneficios; lo que exige la necesidad de negociar contratos ganador-ganador en este sector⁸⁹. Es la razón por la que el gobierno, en el mes de julio de 2021, decidió suspender todos los contratos mineros para renegociar sus términos. El ministro encargado del sector minero justificó esta decisión a causa de la constatación de un fuerte desequilibrio en los diferentes contratos, de tal modo que Burundi saca muy pocos beneficios de sus riquezas en contraste con el provecho que extraen las multinacionales extranjeras.⁹⁰

En este mismo impulso de movilizar todos los recursos del país en favor de un desarrollo endógeno, el gobierno organizó, del 18 al 19 de noviembre de 2021, un foro nacional por el desarrollo en Burundi. Durante dos días, expertos burundeses elegidos cuidadosamente intervinieron ante un conjunto de altas autoridades del Estado para explorar las vías y medios de desarrollar el país.⁹¹ Con una gran libertad de expresión, algo raro en Burundi después de la crisis de 2015, los diferentes expertos pusieron en evidencia lo que estimaban eran los obstáculos para el desarrollo de Burundi en casi todos los terrenos, de la agricultura a la gestión óptima de los riquezas naturales

⁸⁶ <https://twitter.com/JimbereMag/status/1415343873375735808>.

⁸⁷ RTNB, *Ngozi : le président de la République anime une séance de moralisation des jeunes*.
<https://rtnb.bi/fr/art.php?idapi=5/1/94>

⁸⁸ PRÉSIDENTIE DU BURUNDI, *Le président Evariste Ndayishimiye, l'ami des jeunes*.
<https://www.presidence.gov.bi/2021/09/02/le-president-evariste-ndayishimiye-lami-des-jeunes/>.

⁸⁹ MONGABAY, *Burundi : Le Président entame une réforme du secteur minier*.
<https://fr.mongabay.com/2021/09/burundi-le-president-entame-une-reforme-du-secteur-minier/>

⁹⁰ FINANCIAL AFRICA, *Burundi : l'État suspend les contrats miniers attribués aux multinationales*.
<https://www.financialafrik.com/2021/07/23/burundi-letat-suspend-les-contrats-miniers-attribues-aux-multinationales/>.

⁹¹ PRÉSIDENTIE DU BURUNDI, *Un Forum national pour le développement au Burundi*.
<https://www.presidence.gov.bi/2021/11/18/un-forum-national-pour-le-developpement-au-burundi/>.

pasando por la educación. Se trató de un ejercicio inédito que respondía a diferentes apuestas, como la liberación de la palabra del intelectual del partido o del que está cercano a él. Algunos observadores, no obstante, lamentaron que la problemática de la gobernanza no fuera abordada suficientemente, ya que el foro se contentó con evocar cuestiones económicas en detrimento de otros aspectos muy importantes, sobre todo políticos⁹².

4.2. ¿Un «pacto de élites» depredadoras de los fondos del Estado?

Así pues, la tarea del desarrollo en Burundi se ha inscrito en primera línea de las prioridades de las autoridades del Estado, al menos en el nivel de los discursos. No obstante, esta dinámica llega tras una década de una gobernanza marcada por la búsqueda de la ganancia material por parte de las elites políticas y económicas, cuyos intereses han ido convergiendo con el tiempo; algo que no favorece el progreso del país hacia el desarrollo, ambición tantas evocada en el espacio público. Con ocasión de la celebración de la fiesta de la unidad nacional, el 5 de febrero de 2021, el jefe de Estado declaró seguir a la búsqueda de verdaderos colaboradores que pudieran apoyarlo en la realización de su visión del desarrollo y de la lucha contra la pobreza.⁹³ Este discurso dejaba entrever la existencia de autoridades que no estarían necesariamente de acuerdo con los objetivos fijados por la más alta autoridad del Estado.

Con ocasión de sus visitas a los diferentes servicios, el jefe de Estado constató casos de mala gestión de los fondos públicos. Por ejemplo, en una visita a OTRACO (Oficina del transporte público), mostró en términos claros que el proceso de otorgamiento del documento de control técnico de los vehículos en este establecimiento estaba salpicado de irregularidades que no dejaban duda alguna sobre la dilapidación de fondos públicos⁹⁴. El director, cesado tras la visita, fue luego promovido para ocupar otro puesto de responsabilidad más alto. En el mes de octubre de 2021, el presidente de la República efectuó una visita a Mpanda para evaluar los avances en la construcción de una presa hidroeléctrica que se estaba levantando. Con palabras realista, el jefe de Estado no ocultó su insatisfacción: “Cuando oímos la suma de dinero ya desembolsada

⁹² IWACU BURUNDI, *Interview exclusive avec Pr Julien Nimubona : « Le niveau d'engagement des collaborateurs derrière le Président pose question ».*

<https://iwacu42.global.ssl.fastly.net/interview-exclusive-avec-pr-julien-nimubona-le-niveau-dengagement-des-collaborateurs-derriere-le-president-pose-question/>.

⁹³ IWACU BURUNDI, *Fête de l'Unité : le Président tape du poing sur la table.*

<https://iwacu42.global.ssl.fastly.net/fete-de-lunite-le-president-tape-du-poing-sur-la-table/>

⁹⁴ IWACU BURUNDI, *OTRACO : son directeur, traité d'escroc par le chef de l'État, limogé.*

<https://iwacu42.global.ssl.fastly.net/otraco-son-directeur-traite-descroc-par-le-chef-de-letat-limoge/>.

para los trabajos realizados, es visible que algunas autoridades encargadas del seguimiento, en colaboración con la sociedad encargada de los trabajos, ha realizado una malversación. Es inexplicable que el encargado de ejecutar un proyecto del gobierno sea él mismo el autor de la mala gestión de los fondos de su mandato.”⁹⁵ Luego, ordenó a sus colaboradores que se investigara y se fijaran responsabilidades en este asunto, para que los autores de este caso de malversación fueran llevados ante la justicia. Todavía no se ha hecho nada al respecto.

Para algunos observadores, estas contradicciones en el plano de las decisiones del presidente de la República – el ejemplo de una persona suspendida de sus funciones que es llamada a asumir otras responsabilidades – o esa tergiversación en la llevada ante la justicia de los autores de la depredación de fondos públicos, revelan alianzas entre elites que no refuerzan la cultura de rendición de cuentas promovida desde la cima del Estado⁹⁶.

Por otra parte, el año 2021 quedó marcado también por la penuria de productos estratégicos como el carburante, el cemento, los productos de Brarudi, etc. Para algunas activistas y expertos, el monopolio del que gozaban algunas empresas en Burundi está en la base de esta penuria que desembocó en la subida de precios de casi todos los productos de primera necesidad.⁹⁷ Estos monopolios estarían ligados íntimamente al “pacto de élites” al que nos referimos- En efecto, estas empresas privadas “ofrecerían donativos a los decisores políticos y altos cuadros del país”⁹⁸ que impiden cualquier forma de competencia en el sector. Según el director de la ONG LARCEM, “ello permite a la empresa sacar el máximo provecho y el alto dignatario comparte los dividendos con los otros accionistas. Se trata de otra forma de corrupción”⁹⁹.

Sin embargo, por otro lado, la penuria y la subida de los precios de algunos productos pueden estar justificadas igualmente por la patente falta de divisas a la que el país hace frente. Los términos de cambio, efectivamente, han seguido deteriorándose a los largo

⁹⁵ MSN, *Centrale hydroélectrique de Mpanda : Les travaux réalisés ne correspondent pas à la somme d'argent déjà débloquée.*

<https://www.msn.com/fr-xl/afrique-centre-et-est/actualite/centrale-hydro%C3%A9lectrique-de-mpanda-les-travaux-r%C3%A9alis%C3%A9s-ne-correspondent-pas-%C3%A0-la-somme-d-argent-d%C3%A9j%C3%A0-d%C3%A9bloqu%C3%A9e/ar-AAPF0Sb?li=AAE8jiv>

⁹⁶ IWACU BURUNDI, *Culture de redevabilité : Discours de façade ou mains liées ?*

<https://iwacu42.global.ssl.fastly.net/culture-de-redevabilite-discours-de-facade-ou-mains-liees/>

⁹⁷ IWACU BURUNDI, *Le monopole, un mal qui ronge l'économie.*

<https://iwacu42.global.ssl.fastly.net/le-monopole-un-mal-qui-ronge-leconomie/>

⁹⁸ Idem.

⁹⁹ Idem.

del año.¹⁰⁰ Además, la limitación de intercambios comerciales debida a la covid-19 explica en parte esta situación en la que el coste de la vida es cada vez más elevado, incluso insostenible para la mayoría de las familias burundesas.¹⁰¹

5. NORMALIZACIÓN DE LAS RELACIONES CON LOS PARTENAIRES: VOLUNTAD POLÍTICA Y ESPECTATIVAS.

5.1. Decidido regreso a la escena internacional

En su discurso de, el presidente de la República anunció su intención de volver a dar brillo a la imagen de Burundi en la escena internacional: “Si no nos preocupamos por la mejora de la imagen de Burundi en el extranjero por medio de relaciones basadas en el respeto mutuo, la complementariedad, el reforzamiento del entendimiento de Burundi y el resto de países y entre Burundi y las diferentes organizaciones internacionales, todas nuestras iniciativas en la cooperación al desarrollo económicos será vanas”¹⁰². A lo largo de 2021, esta voluntad de retorno al concierto de las Naciones se tradujo por un lado en la multiplicación de las visitas del jefe de Estado al extranjero que terminaban con la firma de numerosos acuerdos de cooperación. Así, mientras entre 2015 y 2020 las salidas al extranjero del jefe de Estado burundés habían sido escasas, por no decir inexistentes, se constata que desde 2020 el actual presidente ya ha hecho la gira de todos los Estados de la región, salvo Ruanda. Ha ido ya a Tanzania en dos ocasiones, en septiembre de 2020¹⁰³ y en octubre de 2021¹⁰⁴; estaba en Uganda en mayo de 2021¹⁰⁵, antes de ir al final del mismo mes a Kenia¹⁰⁶. En julio de 2021, efectuó una visita de Estado a la República Democrática del Congo.

¹⁰⁰ IWACU BURUNDI, *Manque de devises au grand dam des importateurs.*

<https://iwacu42.global.ssl.fastly.net/manque-de-devises-au-grand-dam-des-importateurs/>

¹⁰¹ PNUD BURUNDI, *COVID-19 : Le PNUD appui la relance des activités des femmes exerçant le commerce transfrontalier.*

<https://www.bi.undp.org/content/burundi/fr/home/presscenter/articles/2020/Appui-Femmes-commerce-transfrontalier-AFAB.html>.

¹⁰² PRÉSIDENTIE DU BURUNDI, *Discours de Son Excellence Général Major Evariste Ndayishimiye à l'occasion de son investiture.*

<https://www.presidence.gov.bi/2020/06/19/discours-de-son-excellence-general-major-evariste-ndayishimiye-a-l'occasion-de-son-investiture/>.

¹⁰³ PRÉSIDENTIE DU BURUNDI, *Le Chef de l'État effectue une visite en République Unie de Tanzanie.*

<https://www.presidence.gov.bi/2020/09/19/le-chef-de-letat-effectue-une-visite-en-republique-unie-de-tanzanie/>.

¹⁰⁴ MAE, *le Président entame une visite d'État en République Unie de Tanzanie.*

<https://www.mae.gov.bi/2021/10/22/le-president-de-la-republique-du-burundi-entame-une-visite-detat-en-republique-unie-de-tanzanie/>.

¹⁰⁵ IWACU BURUNDI, *Le président Ndayishimiye à Kampala pour l'investiture de son homologue.*

<https://www.iwacu-burundi.org/le-president-ndayishimiye-a-kampala-pour-l'investiture-de-son-homologue/>.

¹⁰⁶ PRÉSIDENTIE DU BURUNDI, *Visite d'État du président Ndayishimiye au Kenya : le renouveau diplomatique.*

Más allá de la región de los Grandes Lagos, estas salidas al encuentro de sus homólogos a lo largo del mismo año condujeron al presidente Ndayishimiye a otros países como Egipto, Congo-Brazzaville, Emiratos árabes unidos. Recíprocamente, otros jefes de Estado, como los presidentes de Etiopía¹⁰⁷ y de Tanzania¹⁰⁸, visitaron Burundi. Otras numerosas altas autoridades extranjeras pasaron por Burundi, como los ministros de Finanzas y los gobernadores de los bancos centrales de África, que se reunieron en Buyumbura en el marco de un acontecimiento llamado caucus africano, o enviados especiales de jefes de Estado¹⁰⁹. A todo ello se añaden las frecuentes audiencias de los diplomáticos acreditados en Buyumbura ante diferentes autoridades del Estado. Estas visitas externas e internas culminaron en la firma de acuerdos en diferentes terrenos, principalmente en la construcción de infraestructuras para el transporte, en el desarrollo del sector agrícola, en el aumento de intercambios comerciales, en la educación, etc.

El punto culminante de esta “renovación diplomática”¹¹⁰ fue la participación del jefe de Estado en la Asamblea general de las Naciones Unidas en el mes de diciembre de 2021. Hacía más de cinco años que un jefe de Estado burundés no había participado en esta gran cita internacional. En su alocución, el presidente de la República de Burundi expuso las grandes líneas de la política interior y exterior que trata de llevar a cabo. En línea directa del Plan nacional de desarrollo, indicó que el buen gobierno y la justicia social son prioridades y que, al efecto, la lucha contra la corrupción, contra las malversaciones económicas y contra la impunidad forma parte de las prioridades del gobierno “responsable y laborioso”¹¹¹. Concretamente, insistió en la necesidad de llevar a cabo acciones concretas en el marco de la lucha contra la pobreza que está en la base

<https://www.presidence.gov.bi/2021/06/01/visite-detat-du-president-ndayishimiye-au-kenya-le-renouveau-diplomatique/>.

¹⁰⁷ PRÉSIDENTE DU BURUNDI, *Burundi-Ethiopie : Une visite de Haut Niveau pour renforcer les relations d’amitié et de coopération*.

<https://www.presidence.gov.bi/2021/02/09/burundi-ethiopie-une-visite-de-haut-niveau-pour-renforcer-les-relations-damitie-et-de-cooperation/>.

¹⁰⁸ PRÉSIDENTE DU BURUNDI, *Visite d’État de la présidente Samia Suluhu au Burundi : Huit accords de coopérations signés*.

<https://www.presidence.gov.bi/2021/07/16/visite-detat-de-la-presidente-samia-suluhu-au-burundi-huit-accords-de-cooperations-signes/>.

¹⁰⁹ RTNB, *Le Burundi abrite la 58^e édition du caucus africain*.

<https://rtnb.bi/fr/art.php?idapi=5/2/49>

¹¹⁰ PRÉSIDENTE DU BURUNDI, *Visite d’État du président Ndayishimiye au Kenya : le renouveau diplomatique*.

<https://www.presidence.gov.bi/2021/06/01/visite-detat-du-president-ndayishimiye-au-kenya-le-renouveau-diplomatique/>.

¹¹¹ PRÉSIDENTE DU BURUNDI, *Discours du président de la République du Burundi SE Evariste Ndayishimiye lors de la 76^e session de l’Assemblée générale des Nations-Unies à New York*.

<https://www.presidence.gov.bi/2021/09/23/discours-du-president-de-la-republique-du-burundi-se-evariste-ndayishimiye-lors-de-la-76eme-session-de-lassemblee-generale-des-nations-unies-a-new-york/>.

de las otras plagas, como el terrorismo. La lucha contra el covid-19, la disminución del paro entre los jóvenes, la repatriación de los refugiados, la protección del medio ambiente, la educación y la seguridad alimentaria fueron enumerados igualmente en el capítulo de prioridades del gobierno de Burundi. En el ámbito internacional, el presidente de la República reafirmó la voluntad de mejorar las relaciones con sus socios bilaterales y multilaterales. Invitando a estos a realizar un “justa lectura” de la evolución de Burundi para sanear el clima de cooperación, antes de hacer un alegato en favor de un multilateralismo e inclusividad en el seno de los órganos de toma de decisión de la ONU¹¹². Al margen de la Asamblea general, el presidente de la República tuvo encuentros con los dirigentes presentes en Nueva York, entre ellos el Primer ministro de Bélgica¹¹³, un Estado con el que en la estela de la crisis de 2015 estallaron desavenencias diplomáticas. En el mes de noviembre, los EEUU anunciaron el levantamiento de las sanciones adoptadas contra Burundi, tras haber constatado que la situación de urgencia que había dado lugar a dichas medidas se ha “modificado y disminuido considerablemente”.¹¹⁴ Las autoridades burundesas se felicitaron por esta medida y siguieron llamando a otros socios, concretamente la Unión europea, a que siguieran los pasos de los EEUU.

5.2. Diálogos cuyos resultados se hacen esperar.

Como consecuencia de la crisis de 2015, la Unión europea impuso sanciones económicas y financieras a Burundi, en virtud del artículo 96 del acuerdo de Cotonou sobre el respeto de las normas del Estado de derecho y de los derechos humanos¹¹⁵. En el mes de diciembre de 2020, las dos partes se comprometieron a relanzar el diálogo político que desde 2012 no había existido. Los representantes de la UE justificaron este relanzamiento por el hecho de que apreciaban “el discurso tranquilizador del presidente Evariste Ndayishimiye y su política de apertura, que constituyen una sólida base para retomar una buena cooperación entre la Unión europea y Burundi en una dinámica de relación mutuamente benéfica”.¹¹⁶ El diálogo prosiguió en el nivel de los ministerios de

¹¹² Idem.

¹¹³ RTNB, *Le président de la République rentre d'une mission aux États-Unis*. <https://rtnb.bi/fr/art.php?idapi=5/2/201>.

¹¹⁴ MAE, *Les États-Unis ont mis fin aux sanctions prises contre le Burundi*. <https://www.mae.gov.bi/2021/11/24/les-etats-unis-damerique-ont-mis-fin-aux-sanctions-prises-contre-le-burundi-2/>.

¹¹⁵ Décision (UE) 2016/394 du conseil du 14 mars 2016 : <https://eur-lex.europa.eu/legal-content/FR/TXT/PDF/?uri=CELEX:32016D0394&from=IT>

¹¹⁶ AGENCE ANADLOU, *Burundi/UE : reprise du dialogue politique - Après près de 5 ans de suspension de la coopération*. <https://www.aa.com.tr/fr/afrique/burundi-ue-reprise-du-dialogue-politique/2069019>.

Asuntos exteriores y de la Cooperación al desarrollo, por recomendación del presidente de la República.¹¹⁷

Así es como el año 2021 ha quedado marcado por diferentes sesiones de diálogo político entre las delegaciones de la UE y de Burundi con vistas al levantamiento de dichas sanciones. En el transcurso de estas discusiones, el representante de la Unión europea en Burundi y el Ministro de Exteriores y Cooperación al desarrollo multiplicaron las declaraciones afirmando la firme voluntad de las dos partes de avanzar hacia el levantamiento definitivo de las sanciones. En la sesión del mes de junio de 2021, el ministro de Exteriores de Burundi agradeció a los expertos de Bruselas que decidieron lanzar “el proceso que al final conducirá a un levantamiento de las sanciones presupuestarias contra el gobierno burundés”.¹¹⁸ El representante de la UE se alegró del “paso dado por las nuevas autoridades burundesas”.¹¹⁹ El levantamiento de estas sanciones era muy esperado antes del final del año 2021, si tenemos en cuenta los discursos oficiales de los dos protagonistas del diálogo. Sin embargo, no ha tenido lugar. No obstante, las diferentes autoridades siguen calificándolo como inminente.

Desde su investidura, el presidente de la República subrayó igualmente su voluntad de normalizar las relaciones con Ruanda, que se habían deteriorado como consecuencia de la crisis de 2015. Este deseo también era expresado por las autoridades ruandesas desde hacía unos años- Así pues, se multiplicaron los gestos en ese sentido a lo largo de 2021. Se trata concretamente de intercambios de criminales detenidos en los territorios de los dos Estados; intercambios que se hicieron normales desde el mes de julio de 2021¹²⁰. Las altas autoridades militares de los dos Estados, igualmente, se reunieron.¹²¹ Los ministros de Asuntos exteriores se vieron cara a cara en dos ocasiones en una localidad situada en la frontera entre Ruanda y Burundi¹²² y en Nueva York, al margen

¹¹⁷ PRÉSIDENCE DU BURUNDI, *Le président Évariste Ndayishimiye relance le dialogue au plus haut niveau entre le Burundi et l'Union européenne.*

<https://www.presidence.gov.bi/2020/12/07/le-chef-de-letat-recoit-en-audience-les-ambassadeurs-des-pays-membres-de-lunion-europeenne-au-burundi/>.

¹¹⁸ AGENCE ANADOLU, *Burundi/UE : nouveau round de dialogue politique en vue de la levée des sanctions.*

<https://www.aa.com.tr/fr/afrique/burundi-ue-nouveau-round-de-dialogue-politique-en-vue-de-la-lev%C3%A9e-des-sanctions/2284087>.

¹¹⁹ Idem.

¹²⁰ IWACU BURUNDI, *Remise par Kigali de 19 présumés rebelles burundais : Gitega réclame aussi les putschistes.*

<https://iwacu42.global.ssl.fastly.net/remise-par-kigali-de-19-presumes-rebelles-burundais-gitega-reclame-aussi-les-putschistes/>.

¹²¹ SOS MEDIAS BURUNDI, *Burundi-Rwanda : des responsables militaires se sont rencontrés.*

<https://www.sosmediasburundi.org/2021/03/15/burundi-rwanda-des-responsables-militaires-se-sont-rencontres/>.

¹²² RFI, *Rencontre à la frontière entre les chefs de la diplomatie du Rwanda et du Burundi.*

<https://www.rfi.fr/fr/afrique/20201020-burundi-rwanda-rencontre-frontiere-chefs-diplomatie>

de la Asamblea general de las Naciones Unidas¹²³. La presencia del Primer ministro de Ruanda en las ceremonias del 59 aniversario de la independencia de Burundi, en el mes de julio de 2021, fue considerada como un signo elocuente de la voluntad de los dos Estados de avanzar hacia la normalización de sus relaciones. El discurso de acogida del presidente de la República de Burundi al Primer ministro ruandés, lo mismo que un mensaje del presidente de Ruanda que éste llevaba, materializó esta voluntad¹²⁴.

Sin embargo, ciertas condiciones planteadas por Burundi para reemprender la cooperación, siguen dificultando la aceleración de este proceso. La entrega por parte de Ruanda de “los golpistas y sus acólitos”, que habrían encontrado refugio en Ruanda tras el intento de golpe de Estado en mayo de 2015, sigue siendo la condición para el restablecimiento de la normalidad entre los dos Estados, tal y como lo señaló el Primer ministro burundés en agosto de 2021. La vuelta a la normalidad, es deseada no solo por los ciudadanos de los dos países sino también por la Comunidad este-africana, algunos cuyos proyectos se han ralentizado a causa del mal clima entre los dos Estados.¹²⁵. Lo mismo, y más, sucede en las relaciones entre Ruanda y Uganda. Algunos piensan que en el estado actual del proceso en el que los gestos de buena voluntad no cesan de multiplicarse, una reunión cara a cara entre los jefes de Estado de los dos países constituiría una etapa decisiva para el saneamiento de sus relaciones¹²⁶.

6. CONCLUSIÓN

El año 2021 terminó en un ambiente de mesianismo político-religioso, en una cruzada de oración de cinco días, organizada por la familia del presidente de la República. Todos los altos cuadros estaban invitados a participar. Los discursos/prédicas, concretamente las del presidente de la República y del Primer ministro, han mostrado la cohesión en la cima del Estado; cohesión puesta en duda por la opinión. Al inicio de 2022, las expectativas de la población permanecen vivas en un contexto en el que no solo el empobrecimiento creciente es una realidad, sino en el que se anuncian amplios planes de desarrollo susceptibles de mejorar las condiciones de vida de la población. Estas expectativas están alimentadas por el sentimiento bastante ampliamente

¹²³ LA NUIT RWANDAISE, *Rencontre à New York entre les chefs de la diplomatie du Rwanda et du Burundi*. <https://www.lanuitrwandaise.org/rencontre-a-new-york-entre-les-16658.html>.

¹²⁴ IWACU BURUNDI, *Rwanda-Burundi : vers un mariage de raison ?* <https://iwacu42.global.ssl.fastly.net/rwanda-burundi-vers-un-mariage-de-raison/>

¹²⁵ Conversación con un experto de la East Community, Arusha, junio de 2022.

¹²⁶ IWACU BURUNDI, *Gitaga-Kigali : Tête à tête Ndayishimiye-Kagame en vue ?* <https://iwacu42.global.ssl.fastly.net/gitaga-kigali-tete-a-tete-ndayishimiye-kagame-en-vue/>.

compartido por todas las tendencias étnicas y políticas de que el paso de los discursos/palabras a los actos sigue siendo un desafío de la gobernanza actual de Burundi. La reanudación, ciertamente tímida todavía, pero probable, de la cooperación internacional en el ámbito regional e internacional, constituye igualmente un motivo de esperanza para los burundeses, a condición de que se haga todo para que sirva de catalizador en favor de una mejora continua de la gobernanza política y económica de Burundi.

En cualquier caso, a diferencia de su predecesor, el actual presidente de la República tiene el mérito de hacer un diagnóstico más realista de los males que persiguen a la sociedad burundesa. Su discurso gira concretamente sobre la corrupción en los servicios públicos o sobre el déficit de adhesión al interés general por parte de los altos dirigentes y cuadros del Estado. Hace incesantemente llamamiento a la abnegación y entrega por parte de éstos en favor de una mayor productividad con vistas al desarrollo socio-económico del país.

Sin embargo, los intereses entrelazados y acumulados por ciertos actores de la sociedad burundesa hacen que algunos permanezcan perplejos ante la posibilidad de inscribir los deseos del jefe de Estado en un marco estructurado que pudiera permitir cambios significativos. Ante la cercanía del proceso electoral de 2025, el año 2022, y más todavía el año 2023, podrían ser decisivos para constatar efectivamente el margen del que dispone el poder para realizar las múltiples promesas hechas sin cesar y las diferentes reformas anunciadas.

(Traducción: Ramón Arozarena – junio 2022)